

**Robert J. Matthews**

**UN APPEL  
AU COMBAT**

EDITIONS NOTRE COMBAT



NATIONAL - SOCIAL - RADICAL

# L'APPEL DE ROBERT J. MATTHEWS

*Ce discours a été prononcé devant la Conférence générale de l'Alliance nationale (1), à Arlington, en Virginie, le dimanche 4 septembre 1983. Moins d'un an plus tard, le 8 décembre 1984, Robert Jay Mathews était brûlé vif à Whidbey Island (État de Washington) par les agents fédéraux.*

Mes frères, mes sœurs. Des vallées forestières embrumées et des montagnes du Nord-Ouest Pacifique, je vous apporte un message de solidarité, un appel à l'action et je viens vous demander d'accepter votre devoir, en tant que membre de l'avant-garde d'une renaissance aryenne et finalement pour la victoire aryenne totale.

Les signes du réveil apparaissent dans le Nord-Ouest et surtout parmi ces deux forces que sont les agriculteurs et les éleveurs – une part de notre peuple qui a été particulièrement frappée par les sales menteurs de juifs et leur système parasitaire d'usure. Depuis les premiers jours de la nation jusqu'à aujourd'hui, les paysans libres (2) ont représenté le symbole de l'éthique du travail aryen et l'exemple de la virilité.

Je repense souvent à la Première Révolution américaine, et je me remémore l'émouvant poème (3) évoquant la Bataille de Lexington et Concord :

*By the rude bridge that arched the flood,  
Their flag to April's breeze unfurled,  
Here the embattled farmers stood,  
And fired the shot heard round the world.*

(Sur le rude pont que la crue déforme,  
Leur drapeau déployé dans la brise d'avril,  
Ici, les fermiers résolus se tiennent,  
Et retenti le coup de feu qui résonnera autour du monde.)

Malheureusement, camarades, ce poème glorifie un conflit fratricide. Combien je rêve d'un nouveau poème, un poème d'aujourd'hui :

*Out of the valleys, out of the fields, poured the Aryan yeoman  
hoard,  
Their flag to April's breeze unfurled,  
Thence the Aryan farmer came,  
And removed the Jew forever, forever from this world.*

(Par les vallées, par les champs, le yeoman aryen a versé le  
tribu,  
Leur drapeau déployé dans la brise d'avril,  
Puis est venu l'agriculteur aryen,  
Qui a expulsé pour toujours le Juif, mis hors de ce monde à  
jamais.)

[Applaudissements du public]

N'oublions pas, toutefois, que la vermine levantine est bien consciente des dangers que représente pour elle la colère de la milice (4). Les travailleurs de la terre ont toujours représenté un grand mystère pour les Juifs. Les villes corrompent. Les villes corrompent quand la terre, la vallée, le champ, la ferme revitalise et remplit l'âme affaiblie et le corps épuisé. Combien le petit fouineur Juif des villes craint et soupçonne l'agriculteur aryen. Quel contraste ! Quel contraste de corps et d'esprit entre les deux !

Je pense que profondément au sein de notre milice aryenne sommeille la semence. La semence du réveil racial. La semence de la renaissance, la semence de la colère, et la semence de la volonté d'agir. Nous devons radicaliser la chevalerie américaine. Nous devons rallier le plus grand nombre à notre avant-garde, pour la victoire.

La tâche ne sera pas facile. Les antennes des télévisions par satellite poussent comme des champignons vénéneux sur le sol de notre domaine. La propagande juive s'infiltré dans les salons, jusque dans les fermes et les ranchs les plus éloignés. Les attaques contre la race sont partout. Alliés aux Juifs dans leur tentative de neutraliser les agriculteurs aryens, on retrouve toujours le pasteur ou le ministre du culte local. Mon expérience personnelle a montré que la seule opposition organisée que nous rencontrons quand nous organisons une communauté de fermiers ou d'éleveurs vient du pasteur local.

Toutefois, l'étau que maintiennent les églises sur l'Amérique rurale se desserre rapidement. L'étau se desserre rapidement parce que les agriculteurs et les éleveurs américains moyens sont dans une extrême difficulté financière. Quand un homme est sur le point de perdre la ferme paternelle, ses moyens de subsistance, toute sa vie en fait, principalement par la faute du système juif de l'usure, il trouve peu de réconfort dans la théologie de Lévy.

Je suis particulièrement encouragé par le succès du leader texan du Klan Louis Beam (5) qui a su organiser les agriculteurs et les camionneurs indépendants. Il nous montre le chemin, nous devons maintenant le faire pour l'Alliance. Le potentiel est là.

Travaillant à partir du nord de l'Idaho, il a créé une organisation appelée NOFIT (National Organization of Farmers and Independent Truckers : Organisation nationale des agriculteurs et des camionneurs indépendants). Son slogan est : « Don't throw a fit – throw a bureaucrat. » (6). Grâce à ce travail avec les fermiers et les chauffeurs dans le nord-ouest, Beam a réussi en quelques mois à toucher et radicaliser des milliers de Blancs.

Je parlais à une jeune fille récemment qui travaille comme serveuse dans un routier à Rock Springs (Wyoming). A chaque fois que la NOFIT publie une nouvelle lettre d'information, 500 copies lui sont envoyées. Elle m'a dit qu'elles partent toutes en quelques jours, récupérées par les camionneurs, qui rejoignent l'organisation ou s'abonnent à la lettre d'information.

Le régime de Washington, DC, est extrêmement préoccupée par la poursuite de la radicalisation de l'agriculteur américain. Heureusement : au lieu de mettre en œuvre un programme pour aider réellement les agriculteurs, ils ont répondu en utilisant massivement la force et la répression. Tant mieux.

À une centaine de kilomètres au sud de Spokane (Washington), le long de la frontière avec l'Idaho se trouve une zone agricole que nous appelons Palouse. C'est l'une des plus riches zones agricoles du monde. En de nombreux endroits, la couche arable à Palouse est d'une incroyable profondeur de 5 mètres. Avec ce magnifique sol, Palouse possède un climat très favorable. Malgré cela, camarades, de nombreuses fermes de Palouse ont fermé. J'ai rencontré et discuté avec l'un de ces malheureux paysans, un homme du nom de Ray Smith. M. Smith a une tête carrée, un homme au teint vermeil qui aime se définir comme « cowboy semblable à un serpent de rivière et sacrément fier de l'être ! ».

Son père a cultivé la terre sur laquelle il vit et M. Smith a récemment envisagé de partir à la retraite et laisser sa ferme à son fils. Les rêves de M. Smith ont été brisés et il est sur le point de perdre ses 8 km<sup>2</sup> de terre, sa maison, et ce qui aurait dû être le moyen subsistance de son fils.

Mr. Smith, concernant son crédit, s'est remémoré toute l'histoire de ce problème et comment il en était arrivé à un si triste état. Écoutez, mes frères, ce que révéla M. Smith, quand il évoqua la cause de son problème. M. Smith a dit : « JUIF ! JUIF ! ». Non seulement il l'a dit, mais il l'a crié. Et son voisin a commencé à crier : « JUIF ! »

Et comment le système a réagi ? Par l'envoi d'un avion, d'un hélicoptère, d'un bulldozer, d'équipes de SWAT (7) de tout l'État de Washington et de soixante adjoints très lourdement armés pour expulser M. Smith de sa ferme.

Inutile de dire que M. Smith est désormais membre du NOFIT ainsi que ses voisins. M. Smith voyage également à travers les Etats de Washington, de l'Oregon et de l'Idaho pour parler franchement des Juifs et distribuer des copies des Protocoles de Sion. Nous avons besoin de cet homme dans l'Alliance.

Le mouvement fermier américain se radicalise également dans le Dakota et dans le Colorado. La semaine dernière, j'ai parlé longuement avec un activiste racaliste du Colorado qui entretient d'importants contacts avec les agriculteurs du Colorado. Il y a plusieurs années, cet homme a distribué d'énormes quantités de propagande et de documents pour les agriculteurs et les éleveurs autour de Fort Collins (Colorado). Ses efforts ont porté leurs fruits : peu de temps après ses premières distributions, il a pu assister à la naissance de l'Armée de libération des fermiers (8), pro-Blanc et anti-Juif. Les fédéraux sont extrêmement inquiets à ce sujet. Le même homme m'a également fourni des copies de la *Primrose et Cattlemen's Gazette*, publiée à Fort Lupton (Colorado). C'est un excellent petit journal rural diffusé de manière considérable, orienté vers les besoins et les intérêts des fermiers et des éleveurs.

Ce qui est intéressant au sujet de ce journal, dans ce numéro, c'est un excellent petit article sur les Protocoles des sages de Sion. On y trouve sur une page entière une publicité pour une organisation très anti-Juif et pro-Blanc. Les juifs tombent violemment sur ce brave petit journal comme la misère sur le monde. Il semble qu'il pourrait éventuellement s'arrêter, mais les graines ont été semées.

Alors, camarades, j'ai brièvement évoqué devant vous le potentiel de notre mouvement qui s'inscrit dans les communautés paysannes à travers cette nation. Nous devons – et c'est notre devoir – prendre avantage de la radicalisation toujours plus grande de l'agriculteur américain. Le sort des derniers hommes, femmes et enfants blancs sur cette planète repose sur les épaules de chacun d'entre nous, dans cette salle aujourd'hui.

Parmi toutes les organisations racistes blanches de cette nation, l'Alliance et l'Alliance seule possède le potentiel pour nous conduire à la victoire. Par l'Alliance se trouve le salut pour l'ensemble de notre race ; nous ne pouvons pas échouer. Par conséquent, nous ne devons pas seulement prêcher mais vivre une économie fondée sur la race. À Metaline Falls (9) nous ne faisons pas que manger, respirer ou dormir : nous grandissons ensemble comme une seule âme et un seul corps.

Nous avons brisé les chaînes de la pensée juive. A Metaline Falls, nous ne connaissons pas le sens du mot « mien », c'est « nôtre » : notre race, l'ensemble de notre peuple. Dix cœurs, un battement. Cent cœurs, un battement. Dix mille cœurs, un battement. Nous sommes nés pour combattre et mourir et pour poursuivre le flot – le flot de notre peuple. En avant nous irons, en avant jusqu'aux étoiles loin au-dessus de la boue, de la boue jaune, noire et brune.

Ainsi, mes frères, le devoir vous appelle. L'avenir, c'est aujourd'hui. Si dans un mois vous n'avez pas pleinement adhéré à l'Alliance et pris des responsabilités dans le mouvement, vous aurez non seulement trahi votre race, mais vous vous serez trahis vous-même. Alors agissez comme des hommes ! Et repoussez l'ennemi jusqu'à la mer. Levez-vous comme des hommes ! Et prêtez serment, sur le vert pâturage de nos pères, le serment sacré que vous réclamerez ce que nos ancêtres ont découvert, exploré, conquis, bâti et pour quoi ils sont morts. Levez-vous comme des hommes ! Et récupérons notre terre.

Les hommes Blancs se relèvent ! Levez les yeux vers les étoiles et proclamons notre destinée.

A Metaline Falls, nous avons une devise : « Defeat never. Victory forever ! » (12)

Merci.

# ANNEXES

## **Der Brüder Schweigen (The Order) : historique**

*The Order était un groupe nationaliste blanc américain, connu également sous le nom de “Der Brüder Schweigen” ou “Silent Brotherhood” (Fraternité silencieuse). Le nom est en partie inspiré par les Carnets de Turners.*

### Fondation

Le groupe fut créé par Robert Jay Mathews en septembre 1983. Il s'était lancé très tôt dans la politique, en fondant une organisation anti-communiste (Les Fils de la Liberté), dénonçant également les abus du gouvernement fédéral. Il a été plus tard très influencé par le livre de William Gayley Simpson, *Which Way Western Man ? (Quelle voie pour l'homme blanc ?)* ; c'est avec ce dernier qu'il prend conscience du danger encouru par les Blancs. Il participe à diverses manifestations, fréquentant notamment le chef du mouvement Aryan nations, Richard Butler. Proche de la National alliance, il est l'un des orateurs de la convention de 1983. Il sera le seul à être ovationné debout par les militants pour son texte désormais célèbre, « A call to arms », présenté ici.

C'est notamment au sein de ces groupes que R. J. Mathews va recruter les membres avec lesquels il va fonder der Brüder Schweigen, qui deviendra célèbre sous le nom de The Order.

Ses membres fondateurs sont Robert Jay Mathews, Ken Loff (un voisin et ami) ainsi que Dan Bauer, Randy Evans, Randy Duey, Denver Parmenter et Bruce Pierce (recrutés au sein du groupe Aryan nations), et les nouveaux venus David Lane, Richard Kemp et Bill Soderquist. D'autres seront intégrés plus tard, comme Frank Silva, Richard Scutari, qui sera nommé responsable de la sécurité, et David Tate.

Ils avaient pour objectif premier la création d'un État autonome blanc au Nord-Ouest des États-Unis qu'ils avaient commencé à former en appelant des familles blanches à les rejoindre. Le mouvement a recruté des militants sur l'ensemble du territoire américain pour lutter

contre le gouvernement (dénommé comme ZOG, gouvernement d'occupation sioniste) dans une optique révolutionnaire. Différents moyens étaient envisagés (et ont été appliqués) pour acquérir l'indépendance des Aryens et la plus visible fut la voie armée, bien que le mouvement ait organisé des réunions, des distributions de brochures, etc.

### Action

La première opération du groupe fut l'attaque d'un sex-shop détenu par un membre de la communauté juive. Cette opération fut avant tout symbolique, le braquage ayant rapporté moins de 400\$. Les autres attaques seront plus rentables et rapporteront au groupe plusieurs millions de dollars (une attaque contre un fourgon de la Brink's le 19 juillet 1984 rapporte 3,6 millions de dollars). Outre les braquages, The Order commis également des attentats contre un théâtre et une synagogue, et s'était lancé dans la fabrication de fausse monnaie.

Bruce Pierce est arrêté en tentant d'écouler des faux billets. Son chef Robert Jay Mathews va commettre un braquage pour payer sa caution. Si l'argent est utilisé pour financer le groupe, il est également distribué aux diverses organisations nationalistes, suprémacistes, etc.

Le 18 juin 1984, le groupe passe à un stade supérieur en s'attaquant physiquement à celui qu'ils ont placé en numéro 2 sur leur liste. L'israélite Alan Berg animait une émission de radio dans laquelle il prenait systématiquement la défense de tous les déviants et dénonçait avec autant de haine l'Amérique blanche et chrétienne. Un commando de l'Ordre l'abattit devant chez lui.

Ayant touché dès lors un point particulièrement sensible, l'État va tout mettre en œuvre pour retrouver les résistants.

La police va finir par arrêter (également en tentant d'écouler des faux billets) et faire parler Tom Martinez (l'une des nouvelles recrues avec Gary Yarborough), qui va révéler au FBI tout ce qu'il sait à propos du groupe et de ses méthodes.

### Mort de Bob Mathews et procès

Les autorités vont lancer une véritable chasse à l'homme qui va se terminer pour Robert Jay Mathews dans une maison de Whidbey Island. Refusant de se rendre, une fusillade éclate entre lui et les agents

fédéraux. Ils sont près de 100 contre lui : ils utiliseront les tirs de snipers, des armes automatiques, puis des grenades. En vain : le héros américain résiste et tient tête. Ses ennemis vont finir par incendier sa maison en utilisant un hélicoptère de combat. Bob Mathews succombe les armes à la main, brûlé vif, ayant jusqu'à la fin refusé de se rendre et après avoir résisté 24 heures.

Dix membres de l'Ordre ont été arrêtés, jugés et condamnés en vertu du Racketeer Influenced and Corrupt Organizations Act (RICO).

Quatre membres ont été jugés pour leur participation à l'élimination d'Alan Berg. Aucun n'a été condamné pour son assassinat, mais deux d'entre eux (David Lane et Bruce Pierce) ont été reconnus coupables d'avoir violé ses droits civiques [!] ; Richard Scutari et Jane Craig ont été acquittés.

David Lane a par exemple écopé de 190 ans de prison pour avoir violé les "droits civiques" de Berg (il conduisait la voiture du commando), ainsi que pour racket et conspiration.

Dans un 3e procès, David Lane a été jugé avec Richard G. Butler (dirigeant d'Aryan nation), Louis Beam et 11 autres dirigeants d'organisations. Tous seront acquittés.

Plus de 75 personnes ont été condamnées pour divers délits en lien avec The Order. La plupart des personnes incarcérées ont dépassé leur peine de sûreté sans avoir été libérées.

Les membres du groupe sont considérés comme des prisonniers de guerre par de nombreux nationalistes blancs américains, mais aussi comme des héros et des martyres ; c'est notamment le cas de Robert Jay Mathews et de David Lane, mort en prison en 2007. Bruce Pierce a lui quitté notre monde au mois d'août 2010.



## **L'Ordre par L'Ordre : citations choisies**

*Voici des citations de divers membres de la “Fraternité silencieuse”.*

*La première d'entre elles est la célèbre phrase de David Lane, les fameux 14 mots repris aujourd'hui par de nombreux nationalistes et racistes à travers le monde.*

« Nous devons assurer l'existence de notre peuple et un avenir pour les enfants blancs. »

David Lane

« La propagande est ce qui éduque et unifie notre peuple et le prépare à soutenir la révolution qui conduit nos pas. Sans cette arme, qui doit toujours rester dans la légalité dans ses actions, aucune révolution ne peut réussir. Quoi qu'il en soit, aucune révolution ne se fera jamais sans les cellules disciplinées et dévoués de résistance sans chef pour la commencer. Quand ces cellules individuelles engrangeront les succès, elles se réuniront avec d'autres cellules victorieuses pour former une réalité souterraine. Une fois cette réalité formée, le mouvement racial sera contraint de s'unifier sous son contrôle. Alors une armée de guérilla peut se développer, et alors seulement, nous aurons notre révolution. C'est pourquoi ZOG a déclaré publiquement qu'il s'inquiétait par les groupes de résistance sans chef. Ils ne peuvent s'infiltrer dans ce qu'ils ne connaissent pas. Et ils ne peuvent pas mettre fin à ce qu'ils ne peuvent pas infiltrer. »

Richard Scutari

« Toute chose dans la vie d'un raciste se résume à ceci : “si c'est bon pour notre race, alors c'est bien. Si c'est mauvais pour notre race, c'est alors mauvais”. Chaque jour, demandez-vous : “Qu'est-ce que j'ai pas pour ma race d'aujourd'hui ?” »

Randy Evans

« Nous vivons un temps morne et sombre dans l'histoire de notre race. Tout autour de nous se trouvent les tombes verdoyantes de nos pères, dans un pays qui fût le nôtre, mais aujourd'hui, nous sommes devenus un peuple dépossédé...

Alors que nous autorisons les Mexicains par millions pour envahir notre sol, nous tuons des bébés en nombre égal.

Nos héros et notre culture ont été insultés et dénigrés.

Sur cette terre, nos enfants sont contraints d'accepter des non-Blancs comme idoles, comme collègues, et le pire de tous, comme camarades. [...] Ce n'est pas par accident que ces choses terribles se passent. Il est évident pour tous ceux qui ont des yeux pour voir qu'une ombre maléfique s'est étendue sur nos terres. Les preuves abondent qu'un peuple vil et étranger a pris le contrôle de notre pays.

Comment ce parasite a-t-il pu se rendre maître de son hôte ? Au lieu d'être vigilant, nos pères dormaient. Que devons-nous faire ? Ces étrangers ont rendu très sombre l'avenir de nos enfants. Tout autour de nous notre pays se meurt. Nos villes pullulent de sombres hordes. L'eau est croupie et l'air est fétide. Nos fermes ont été saisies par les sangsues usuraires et notre peuple est chassé de ses terres. [...] Nous déclarons être un peuple libre et souverain. Nous revendiquons notre territoire, qui sera composée du continent américain entier, au nord du Mexique continent... En tant que soldats du Mouvement de la Résistance aryenne (Aryan Resistance Movement - ARM), nous nous comporterons conformément à la Convention de Genève. Nous concluons cette déclaration par une lettre ouverte au Congrès, et nos signatures confirment notre intention de livrer bataille. Amis et ennemis, soyez au courant : c'est la guerre !

Nous, les suivants, étant sain d'esprit et libre de toute contrainte, signent le présent document de notre propre volonté, affirmant sans détour et sans crainte que nous nous déclarons être en état complet et implacable de guerre contre les forces qui cherchent et promeuvent sciemment la destruction de notre foi et de notre race. Par conséquent, pour le Sang, du Sol, et pour l'Honneur, pour l'avenir de nos enfants, nous nous engageons dans la bataille. Amen. »

(Extraits de la déclaration signée par les membres de L'Ordre lors de la fondation, écrit sous la direction de Robert J. Mathews.)

« C'est l'heure du combat final, camarades, la liberté a son prix : nous devons payer notre dû ! Partons au combat ! 14 mots. »

Gary Yarborough

« Nous avons eu des chrétiens, des odinistes, des membres de l'Alliance, des membres du Klan et des survivalistes, de New York à la Californie, de la Floride à l'Idaho, tous venus avec le même objectif. Je crois que c'est ce qui le plus effrayé le gouvernement. Ils pratiquaient la politique du "diviser pour régner" mais durant une petite année, ils ont vu ce qui se passe lorsque nous mettons de côté nos petits différends pour nous unir pour ne former qu'un. »

Richard Kemp

« La seule façon de combattre et triompher d'aussi importants adversaires, est d'agir avec des tactiques de guérilla secrètes, clandestines, irrégulières. Nous devons utiliser les mêmes techniques que l'ennemi emploie contre nous ! Ce sont des tyrans et des terroristes. La seule façon de lutter contre le terrorisme est d'imposer une plus grande terreur ! »

Gary Yarborough

« Cette seconde voie [la révolution blanche] est le développement d'une action sérieuse et spécifique vers une armée de guérilla secrète. En raison de ma situation actuelle [R. Scutari est emprisonné], je ne peux pas entrer dans les détails à ce sujet. La lutte armée ne peut réussir que lorsqu'elle provient d'une armée de guérilla secrète bien disciplinée. »

Richard Scutari

« J'ai eu la chance d'être entouré par les plus grands chefs de notre mouvement, tels que Tom Metzger, le pasteur [Richard] Butler, Bob Miles, Louis R. Beam et, bien sûr, Bob Mathews ». »

Randy Evans

« Au cours des premières réunions, les objectifs à court terme et à long terme ont été définis. Sans entrer dans les détails, ces objectifs étaient les suivants :

- 1) le recrutement ;
- 2) la constitution d'un trésor de guerre ;
- 3) mise en place de camps d'entraînement et le stockage des armes ;
- 4) l'organisation politique légale ;
- 5) les assassinats ;
- 6) la loi martiale et la guérilla ;
- 7) établissement d'une patrie pour les Blancs dans le Pacifique Nord-Ouest ;
- 8) récupérer toutes les terres au nord du Rio Grande. »

Richard Scutari



(1) L'Alliance nationale (National alliance) est un mouvement américain fondé en 1974 par le docteur William Luther Pierce. Professeur de physique, ce dernier est connu pour avoir écrit les *Carnets de Turner* (*Turner Diaries*) et *Chasseur* (*Hunter*). Radicale et agissant pour obtenir une séparation entre les Blancs, l'Alliance nationale connaît divers problèmes depuis la mort de son fondateur en 2002.

(2) Ici, « paysan libre » est la traduction de yeoman. Ce terme désignait, en Angleterre, des paysans qui possédaient leurs terres, étaient libres et qui par ailleurs combattaient auprès de leurs seigneurs. A l'époque moderne, ils constituèrent la yeomanry (cf. note 4).

(3) Il s'agit d'un poème de Ralph Waldo Emerson, célèbre outre-atlantique. C'est près des villes de Lexington et Concord, dans les environs de Boston, qu'a commencé la Révolution américaine le 19 avril 1775. Cet hymne a été écrit en 1836 pour l'obélisque dressé pour commémorer cette bataille et les combattants. L'auteur a par la suite modifié un peu la version originale.

By the rude bridge that arched the flood,  
Their flag to April's breeze unfurled,  
Here once the embattled farmers stood,  
And fired the shot heard round the world.

The foe long since in silence slept ;  
Alike the conqueror silent sleeps ;  
And Time the ruined bridge has swept  
Down the dark stream which seaward creeps.

On this green bank, by this soft stream,  
We set to-day a votive stone ;  
That memory may their deed redeem,  
When, like our sires, our sons are gone.

Spirit, that made those heroes dare,  
To die, and leave their children free,  
Bid Time and Nature gently spare  
The shaft we raise to them and thee.

(4) La "yeomanry" étaient des unités de l'armée de terre britannique, héritières de l'ancienne milice à cheval ; elles furent constituées en Angleterre pour se protéger notamment d'une invasion française après la révolution de 1789. Nous l'avons traduit ici par "milice" et "chevalerie".

(5) Louis Beam est un militant nationaliste blanc, ancien dirigeant du Klu Klux Klan célèbre pour ses essais, et notamment celui sur le concept de « résistance sans chef ».

(6) Que l'on pourrait traduire par « Arrête de te plaindre et agis : jette un fonctionnaire par la fenêtre », le slogan original contenant un jeu de mot intraduisible en lien avec le sigle du syndicat NOFIT.

(7) Le SWAT (Special Weapons and Tactics) est une unité de police spécialisée dans les opérations paramilitaires contre les criminels, souvent comparé en France au GIGN ou au RAID.

(8) Farmer's Liberation Army, mouvement fondé par Keith Shive, un homme politique du Kansas.

(9) Robert Jay Mathews s'était installé à Metaline Fall avec sa famille et y avait fondé une communauté militante. Ces terres étaient parmi les premières sur lesquelles l'homme blanc était (re)venu, dans le comté le plus au nord-est de l'État de Washington, lui-même le plus au nord-ouest des États-Unis, près de l'océan Atlantique et de la frontière avec le Canada.

(10) « La défaite, jamais. La victoire pour toujours »